



Kolodvorska ulica 11 T +386 1 29 14 300
SI-1000 Ljubljana E melita.rozman-dacar@slo-zeleznice.si
Slovenija www.slo-zeleznice.si/si/tovorni-promet

Številka: 60402-15/2023-7
Signatura: 168.1
Datum: 26. 06. 2024

Na podlagi 3. odstavka 90. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US in 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F; v nadaljevanju ZJN-3), naročnik SŽ – Tovorni promet, d.o.o., izdaja

ODLOČITEV O PRIZNANJU SPOSOBNOSTI po postopku s pogajanji z objavo

za javno naročilo »Nakup 30 (tridesetih) novih 4 osnih večsistemskih električnih lokomotiv«, objavljenem v Uradnem listu Evropske unije TED št. objave 2024/S 005-009753 z dne 05.01.2024 in Portalu javnih naročil dne 05.01.2024, oznaka objave JN000047/2024-E01, z dopolnitvami v objavah JN000047/2024-E01 – P01 z dne 1.2.2024 (TED 66669-2024), JN000047/2024-E01 – P02 z dne 19.02.2024 (TED 100732-2024), JN000047/2024-E01 – P03 z dne 21.02.2024 (TED 108980-2024), JN000047/2024-E01 – P04 z dne 8.3.2024 (TED 141821-2024), JN000047/2024-E01 – P05 z dne 20.03.2024 (TED 166934-2024), JN000047/2024-E01-P06 z dne 8.4.2024 (TED 203333-2024), JN000047/2024-E01-P07 z dne 16.04.2024 (TED 224562-2024), JN000047/2024-E01-P08 z dne 18.04.2024 (TED 229456-2024) in JN000047/2024-E01-P09 z dne 24.04.2024 (TED 243474-2024).

Sposobnost za sodelovanje se prizna kandidatu:

ALSTOM Transortation Germany GmbH, Ernst-Reuter-Platz 6, 10587 Berlin, Nemčija

Obrazložitev:

Naročnik je določil rok za predložitev prijav preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> na elektronski naslov: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=34929

in sicer najprej do 12.02.2024 do 12:00 ure, ki je bil nato večkrat podaljšan, in sicer 12.03.2024, 22.03.2024, 10.04.2024, 26.04.2024 do končno postavljenega roka 10.05.2024.

Do roka, določenega za oddajo prijav je bila naročniku predložena **1 (ena)** prijava, in sicer prijava kandidata:

- **ALSTOM Transortation Germany GmbH, Ernst-Reuter-Platz 6, 10587 Berlin, Nemčija.**



Odpiranju prijave je sledil pregled dokumentacija.

Naročnik je edino pravočasno prispelo prijavo preveril z vidika ustreznosti zagotavljanja naročnikovih zahtev glede predmeta javnega naročila.

Naročnik je po pregledu prijave **ALSTOM Transortation Germany GmbH**, Ernst-Reuter-Platz 6, 10587 Berlin, Nemčija ugotovil, da kandidat ponuja predmet javnega naročila, ki ustreza potrebam in zahtevam naročnika.

Naročnik je nadalje preveril izpolnjevanje tehnične sposobnosti. Iz v prijavi predložene dokumentacije je bilo ugotovljeno, da kandidat izpolnjuje tehnično sposobnost, ki jo je zahteval naročnik – to je, da je dobavil najmanj 30 večsistemskih 4-osnih električnih lokomotiv vsaj v eno izmed navedenih držav, upošteva bistvene karakteristike in glavne komponente, v zadnjih 6 letih do roka določenega za predložitev prijav. Kandidat je v prijavi dokumentaciji navedel 46 že dobavljenih lokomotiv ter predložil s strani naročnikov referenčnih poslov potrjene referenčne izjave.

Kandidat je v prijavi predložil parafrane tehnične zahteve naročnika ter izpolnjeno in podpisano listo skladnosti ter tehnični opis ponujene lokomotive.

Naročnik je pri pregledu v ponudbi predložene dokumentacije ugotovil, da je kandidat v ponudbi predložil v pdf obliki ESPD obrazec. Kandidat je v prijavi dokumentaciji poleg ESPD predložil tudi ustrezna dokazila, ki dokazujejo, da ima poravnane vse zapadle obveznosti s področja socialnega in zdravstvenega zavarovanja, davčnih obveznosti in obveznosti do zaposlenih.

Kandidat je v prijavi predložil dokazila iz katerih izhaja, da izpolnjuje zahteve, ki jih je naročnik postavil glede ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti kandidatov.

Kandidat je v prijavi predložil dokazila iz katerih izhaja, da izpolnjuje zahteve, ki jih je naročnik postavil glede ekonomskega in finančnega položaja kandidatov.

Naročnik je v razpisni dokumentaciji, stran 22, zapisal:

»Gospodarski subjekti (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, predložijo izpis iz ustrezne evidence kakršna je **kazenska evidenca in izpis ni starejši od 4 mesecev, šteto od roka za oddajo prijav ali ponudb, ali je pridobljen najpozneje v 90 dneh od roka za oddajo prijav ali ponudb**, če te evidence ni, pa enakovreden dokument, ki ga izda pristojni sodni ali upravni organ v drugi državi članici ali matični državi ali državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt, in iz katerega je razvidno, da ne obstajajo zgoraj navedeni razlogi za izključitev. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.«

Pri pregledu predloženih dokazil o nekaznovanosti pravne in fizičnih oseb, ki so članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ali osebe, ki imajo pooblastilo za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem je bilo ugotovljeno, da so nekatera dokazila o nekaznovanosti starejša od 4 mesecev, to je, da so bila izdana pred 10.1.2024.



Kandidat je v prijavi predložil:

- dokazilo o nekaznovanosti pravne osebe (dokument 03.d.3.1.1_Izpis iz registra za pravno osebo.pdf), ki je bil izdan 3.1.2024. Predložili ste sicer tudi Izjavo o nekaznovanosti (dokument 03.d.3.1_Izjava o nekaznovanosti pravne osebe.pdf), ki pa ni bila dana pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.
- dokazilo o nekaznovanosti fizične osebe, direktorja S. G.-B. datirano 09.01.2024 (del dokumenta 03.d.3.2._Izjava o nekaznovanosti vodilnega osebja.pdf) in
- Izjavo o nekaznovanosti fizične osebe, prokuristke, B. M. K. (del dokumenta 03.d.3.2._Izjava o nekaznovanosti vodilnega osebja.pdf), ki pa ni bila dana pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno organizacijo v matični državi te osebe.

Naročnik je zato kandidata z dopisom št. 60402-15/2023-6 (160.0) dne 20.05.2024 v e JN pozval k dopolnitvi prijave. Naročnik je v dopisu navedel:

»Pozivamo vas, da nam v okviru dopolnitve ponudbe posredujete naslednje dokumente:

- dokazilo o nekaznovanosti pravne osebe kandidata, izdano v zakonsko dopustnem roku, to je po 10.1.2024. V primeru, da je dokazilo v tujem jeziku mora biti predložen tudi uradni prevod s strani sodnega tolmača.
- dokazilo o nekaznovanosti fizične osebe, direktorja S. G. B., izdano v zakonsko dopustnem roku, to je po 10.1.2024. V primeru, da je dokazilo v tujem jeziku mora biti predložen tudi uradni prevod s strani sodnega tolmača.
- dokazilo o nekaznovanosti fizične osebe, , prokuristke, B. M. K., izdano v zakonsko dopustnem roku, to je po 10.1.2024. V primeru, da je dokazilo v tujem jeziku mora biti predložen tudi uradni prevod s strani sodnega tolmača.
- Podpisano izjavo s katero kandidat nedvoumno potrjuje, da bodo dobavljene lokomotive izpolnjevale vse tehnične zahteve, ki jih naročnik zahteva v razpisni dokumentaciji ter da bodo dobavljene lokomotive izpolnjevale pogoj vožnje v spregi z obstoječimi lokomotivami naročnika ES64U4 – SŽ 541, brez dodatnih finančnih in administrativnih obveznosti naročnika.«

Kandidat je pravočasno in ustrezno dopolnil prijavo.

Upoštevajoč navedeno je naročnik na podlagi 4. odst. 45. člena ZJN-3 ocenil, da je prijava kandidata **ALSTOM Transortation Germany GmbH**, Ernst-Reuter-Platz 6, 10587 Berlin, Nemčija, ustrezna, ter kandidatu priznal sposobnost.

S tem je utemeljena odločitev naročnika.

Pouk o pravnem sredstvu:

Kandidat lahko v 8 delovnih dneh od dneva prejema tega obvestila o priznanju sposobnosti po postopku s pogajanji z objavo vloži elektronsko preko portala e Revizija zahtevo za revizijo.

Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na Portalu javnih naročil.

Obvezne sestavine zahtevka za revizijo so določene v 15. členu Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/2011, 60/2011 - ZTP-D, 63/2013, 90/2014 - ZDU-1I, 95/2014 - ZIPS1415-C, 96/2015 - ZIPS1617, 80/2016 - ZIPS1718, 60/2017 in 72/2019, v nadaljevanju »ZPVPJN«).



Višina takse za postopek revizije javnega naročanja je določena na podlagi 71. člena ZPVPJN in znaša **1.000 EUR**. Zahtevku za revizijo je potrebno priložiti potrdilo o plačilu takse.

Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na Portalu javnih naročil.

V nadaljevanju so navedeni relevantni podatki za plačilo takse za postopek revizije javnega naročila.

Transakcijski račun:	SI56 0110 0100 0358 802
Odprt pri:	Banka Slovenije, Slovenska 35, 1505 Ljubljana, Slovenija
SWIFT KODA:	BS LJ SI 2X
IBAN:	SI56011001000358802
Sklic:	11 16110-7111290-00004724

Odgovorna oseba naročnika:

Melita Rozman Dacar
Predsednica Poslovodstva – Direktorica